

Saguenay, le 15 décembre 2015

N/Réf. : 401315809

**Objet : Demande d'accès aux documents concernant une carrière dans la  
municipalité de Saint-Edmond-les-Plaines**

Madame,

Nous donnons suite à votre demande d'accès du 26 novembre dernier concernant l'objet précité.

Le document suivant est accessible. Il s'agit d'un certificat d'autorisation, 13 juillet 2012, 2 pages.

Vous noterez que dans certains documents, des renseignements ont été masqués, et ce, en vertu des articles 53 et 54 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c. A-2.1).

Vous avez droit de recours de cette décision devant la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez en pièces jointes une note explicative concernant l'exercice de ce recours ainsi qu'une copie des articles de loi précités.

Si vous désirez plus de renseignements, vous pouvez vous adresser à la soussignée, au numéro 418 695-7883, poste 347.

Veillez agréer, Madame, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

*Original signé par*

SG/ns

Sophie Gauthier  
Répondante régionale  
de l'accès aux documents

p.j.

Saguenay, le 13 juillet 2012

**CERTIFICAT D'AUTORISATION**  
*Loi sur la qualité de l'environnement*  
**(L.R.Q., c. Q-2, article 22)**

Ferme Sim-Nord inc.  
704, rue Principale  
Saint-Edmond-les-Plaines (Québec) G0W 2M0

**N/Réf.: 7610-02-01-1096500**  
**400945297**

**Objet : Exploitation d'une sablière**

Mesdames,  
Messieurs,

À la suite de votre demande de certificat d'autorisation datée du 10 mai 2012, reçue le 15 mai 2012 et complétée le 10 juillet 2012, j'autorise, conformément à l'article 22 de la *Loi sur la qualité de l'environnement* (L.R.Q., chapitre Q-2), le titulaire ci-dessus mentionné à réaliser le projet décrit ci-dessous :

- Exploitation d'une sablière située sur une partie des lots 10 et 11, rang 8, canton de Girard, municipalité Saint-Edmond-les-Plaines, MRC Maria-Chapdelaine.  
Coordonnées : UTM NAD 83, zone 18, E 677 776, N 5 424 111

La superficie totale de la sablière est de 2.95 hectares. La profondeur maximale est de 9 mètres.

L'exploitation se fera, en tout temps, à 1 mètre au-dessus de la nappe phréatique.

Les documents suivants font partie intégrante du présent certificat d'autorisation :

- Formulaire intitulé « *Demande de certificat d'autorisation pour l'exploitation d'une sablière, d'une carrière ou d'un procédé de concassage ou de tamisage* », par M. Bruno Simard, président, Ferme Sim-Nord inc., le 13 juin 2012, 9 pages et 6 annexes.

En cas de divergence entre ces documents, l'information contenue au document le plus récent prévaudra.

N/Réf. : 7610-02-01-1096500  
400945297

Le projet devra être réalisé et exploité conformément à ces documents.

En outre, ce certificat d'autorisation ne dispense pas le titulaire d'obtenir toute autre autorisation requise par toute loi ou tout règlement le cas échéant.

Pour le ministre,

... art. 53-54

ML/RH/il

Martin Lamontagne ing,  
Directeur régional par intérim de l'analyse et  
de l'expertise du Saguenay - Lac-Saint-Jean